



**Connettori serie
America**
Twin Connectors

 **ravioli**TM 



Flat Connectors

Connettori bipolari Serie America

Caratteristiche e vantaggi del prodotto

Conessioni di potenza per:

- Batterie per veicoli elettrici
- Carica batterie
- Carrelli elevatori
- Altre applicazioni in c.c.

Tensione di funzionamento determinata dal colore della custodia:

- i connettori della stessa tensione risultano facilmente accoppiabili

Presca e spina con identico design della custodia:

- riduzione della quantità dei componenti
- diminuzione dei costi di acquisto e magazzino

Custodie in materiale antiacido

Marcatura CE e UL

Misura dei contatti in AWG (American Wire Gauge)

Contatti di alta qualità, in puro rame Cu-ETP argentati ad elevata conduttività:

- minima perdita nella trasmissione di corrente
- lunga durata
- adatti per il crimpaggio



Product features advantages

Reliable power connection solution for:

- *Electric vehicle batteries*
- *Battery charges*
- *Forklifts trucks*
- *Other DC voltage applications*

Operating voltage determined by housing color:

- *Simplifies mating of same voltages*

Plug and socket with identical housing design:

- *Reduces quantity of components*
- *Reduces purchasing and storage cost*

Acid resistant housing material

CE marking & UL recognized

Contacts sized for AWG (American Wire Gauge)

High-grade contacts made out of pure high conductive Cu-ETP copper with silver plated surface:

- *power transition with minimal losses*
- *long life*
- *suitable for crimping*

SR 50, SR 175, SR 350

Connettori SR 50 A - SR Connector 50 A				
Colore	Colour	Connettore bipolare SR completo di custodia e 2 contatti		
SR-Connector 2-Pole complete with housing and 2 contacts				
SR 50				
		AWG 10/12 = 3,5 mm ²	AWG 8 = 8,0 mm ²	AWG 6 = 13,3 mm ²
Art.-No.				
rosso	red	E109310	E109311	E109324
grigio	grey	E109317	E109318	E109316
nero	black	E109320	E109321	E109319
Contatti	Contacts	E109356	E109358	E109354
Serracavo	Cable clamp		E104756	
Maniglia rossa	Handle red		E109407	
Maniglia uncino	Handle hook form		E102759	

Connettori SR 175 A - SR Connector 175 A				
Colore	Colour	Connettore bipolare completo di custodia e 2 contatti		
SR-Connector 2-Pole complete with housing and 2 contacts				
SR 175				
		AWG 4 = 21,5 mm ²	AWG 2 = 33,6 mm ²	AWG 1/0 = 53,5 mm ²
Art.-No.				
rosso	red	E109338	E109339	E109340
grigio	grey	E109328	E109329	E109327
blu	blue	E109332	E109333	E109331
Contatti	Contacts	E109360	E109364	E109363
Serracavo	Cable clamp	E102719		
Maniglia grigia	Handle grey	E109392		
Maniglia rossa	Handle red	E109400		

Connettori SR 350 A - SR Connector 350 A				
Colore	Colour	Connettore bipolare completo di custodia e 2 contatti		
SR-Connector 2-Pole complete with housing and 2 contacts				
SR 350				
		AWG 1/0 = 53,5 mm²	AWG 2/0 = 67,43 mm²	AWG 3/0 = 85 mm²
Art.-No.				
rosso	red	E109428	E109429	E109430
grigio	grey	E109421	E109422	E109424
blu	blue	E109425	E109426	E110390
Contatti	Contacts	E109368	E109371	E102752
Serracavo	Cable clamp	E102723		
Maniglia grigia	Handle grey	E109410		
Maniglia rossa	Handle red	E109416		



SRX 175, SRX 350

Le custodie del modello SRX 175 sono state sostituite con le custodie del modello SRE 160, realizzate con materiali di superiore qualità che non ne pregiudicano la compatibilità.
SRX 175 = SRE 160 con contatti lunghi.
Il colore delle custodie identifica il voltaggio.

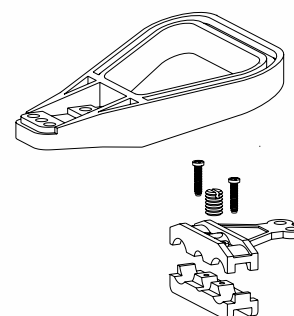
*The SRX 175 housings have been replaced by the SRE 160 housings made from superior material without affecting the compatibility.
SRX 175 = SRE 160 with long sleeve.
Housing colour indicates voltage coding*



Connettori SRX 175 A - SRX Connector 175 A			
Colore	Colour	AWG 1/0 = 53,50 mm ² con custodia SRE 160	
		AWG 1/0 = 53,50 mm ² with housing SRE 160	
		senza contatti ausiliari	
		without auxiliary contacts	
rosso	red	24 V	E109250
grigio	grey	36 V	E109237
blu	blue	48 V	E109241
nero	black	80V	E109265

Connettori SRX 350 A - SRX Connector 350 A			
Colore	Colour	AWG 2/0 = 67,43 mm ²	
		senza contatti ausiliari	
		without auxiliary contacts	
rosso	red	24 V	E109278
grigio	grey	36 V	E109272
blu	blue	48 V	E109274
nero	black	80 V	E109283

Accessori - Parts and accessories				
		SR/SRX 175		SR/SRX 350
Contatto principale		AWG 1/0 = 53,50 mm ²		AWG 2/0 = 67,43 mm ²
Main contact		E109374		E109385
Maniglia grigia	Handle grey	SR/SRX	E109392	E109410
Maniglia rossa	Handle red	SR/SRX	E109400	E109416
Kit contatti ausiliari		SRX	E109257	
Auxiliary contact kit				
Femmina	Female kit	SRX	E102732	
Maschio	Male kit	SRX	E102733	
Serracavo		SRE/SRX	E109201	
Cable clamp				
Codificatore giallo		SR/SRX	E109252	
Coding pin yellow				



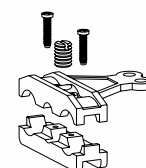
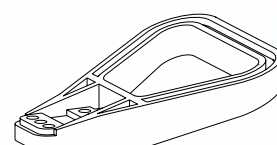
I prodotti evidenziati sono disponibili a magazzino - Highlighted products available

SRE 160, SRE 320



Connettori SRE 160 A - SRE Connector 160 A					
Colore	Colour	25 mm ²	35 mm ²	50 mm ²	AWG1/0
rosso	red	E109228	E109251	E109229	E109250
grigio	grey	E109220	E109238	E109221	E109237
blu	blue	E109222	E109242	E109223	E109241
nero	black	E109232	E109264	E109234	E109265

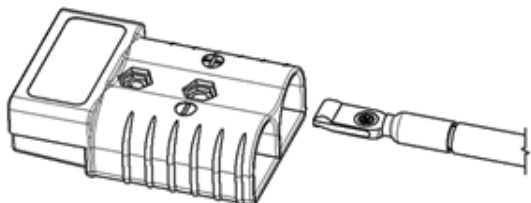
Connettori SRE 320 A - SRE Connector 320 A					
Colore	Colour	50 mm ²	70 mm ²	95 mm ²	AWG2/0
rosso	red	E109446	E109447	E109449	E109448
grigio	grey	E109438	E109439	E109441	E109440
blu	blue	E109442	E109443	E109445	E109444
nero	black	E109455	E109456	E109458	E109457



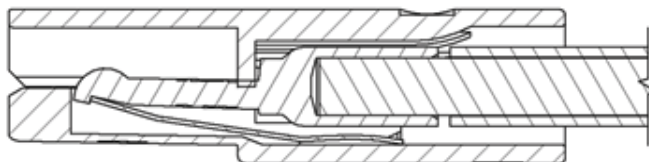
Accessori - Parts and accessories SRE						
		SRE 160			SRE 320	
Contatto principale		25 mm ²	35 mm ²	50 mm ²	50 mm ²	70 mm ² 95 mm ²
Main contact		E109378	E109380	E109376	E109199	E109384 E109389
Maniglia grigia	Handle grey	SR/SRX	E109392			E109410
Maniglia rossa	Handle red	SR/SRX	E109400			E109416
Kit contatti ausiliari		SRX		E109257		
Auxiliary contact kit						
Femmina	Female kit	SRX		E102732		
Maschio	Male kit	SRX		E102733		
Serracavo		SRE/SRX		E109201		
Cable clamp						
Codificatore giallo		SR/SRX		E109252		
Coding pin yellow						

I prodotti evidenziati sono disponibili a magazzino - Highlighted products available

Sicurezza • Safety



Montaggio del contatto cablato nella custodia
Assembly of wired contact into housing



Contatto installato nella custodia
Installed contact into housing

Smontaggio • Disassembly

- Togliere tensione al contatto secondo EN 60079-14 durante lo smontaggio del contatto.
- Rimuovere il contatto premendo la molla sulla parte anteriore del connettore con un piccolo cacciavite isolato, estraendo contemporaneamente il cavo.
- *Switch off the contact according to DIN EN 60079-14 when dis-assembling the contact.*
- *Remove contact by pressing the spring at the front of the connector with a small insulated screwdriver. Simultaneous while pressing the spring, pull gently on the cable to remove the contact from the housing.*



SICUREZZA

Togliere tensione prima di manipolare i cavi!

In caso di forze di torsione e trazione durante l'utilizzo si raccomanda l'uso di serracavi:

SR 50	codice E104756
SR 175	codice E102719
SR 350	codice E102723
SRX e SRE	codice E109201



SAFETY NOTE

Lay the cables free of tension!

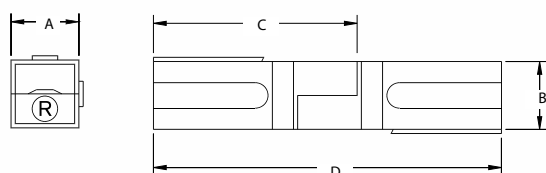
In torsion and / or tensile forces in the cable using the clamp SR / SRE / SRX is recommended:

SR 50	code E104756
SR 175	code E102719
SR 350	code E102723
SRX e SRE	code E109201



MonoCon MC

Connettore completo - Connector complete							
Colore	Colour	AWG 16	AWG 12	AWG 10	AWG 6	AWG 2	AWG 1/0
rosso	red	E109537	E109516	E109531	E109541	E109547	E109552
nero	black	E109538	E109518	E109532	E109542	E109548	E109553
bianco	white	E109539	E109517	E109533	E109543	E109549	E109554
verde	green	E111444	E109519	E109534	E109544	E109550	E109555
blu	blue	E109540	E109520	E109535	E109545	E109556	E109551
giallo	yellow	E104286	E109521	E111447	E111454	E109557	E111463
arancio	orange	E111445	E111446	E109536	E111455	E111456	E111464



Dimensioni - Dimensions				
Type	A	B	C	D
	mm	mm	mm	mm
MC 15/30/45	7,9	7,9	24,6	41,3
MC 75	15,9	15,9	47,6	81,4
MC 120	22,2	22,2	69,6	117,5
MC 180	28,6	28,6	82,6	139,7

FT 80

Presca completa di serracavo - Socket complete with fixed cable clamp	
mm² 16	mm² 25
E109102	E109103
contatti ausiliare 1pz	auxiliary contact 1pc
	E103149
maniglia	handle
	E109124

Spina completa di serracavo - Plug complete with fixed cable clamp	
mm² 16	mm² 25
E109111	E109192
contatti ausiliare 1pz	auxiliary contact 1pc
	E103150

Lunghezza	Larghezza	Altezza	Peso
Length	Width	Height	Weight
104 mm	52 mm	49 mm	103 g



Lunghezza	Larghezza	Altezza	Peso
Length	Width	Height	Weight
104 mm	52 mm	49 mm	103 g

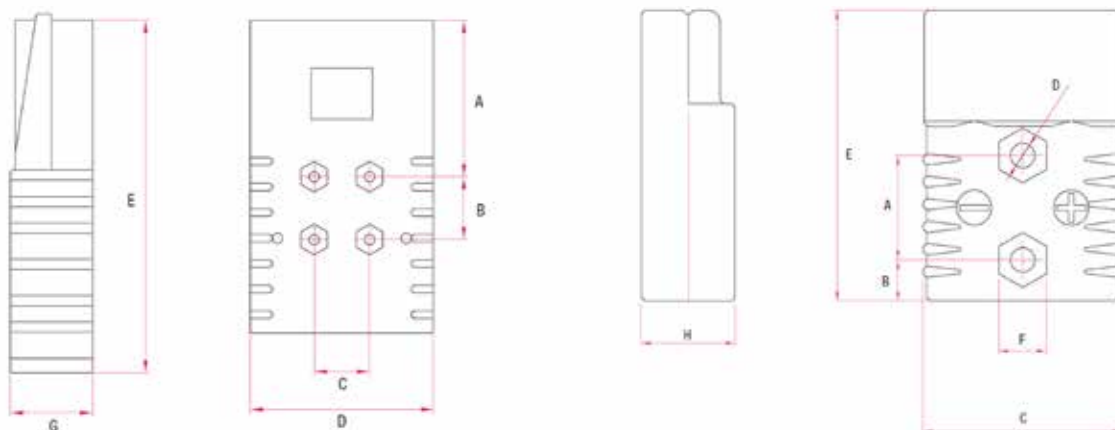


I prodotti evidenziati sono disponibili a magazzino - Highlighted products available

Technical data sheet

Scheda tecnica

Disegni • Drawings



Type	A	B	C	D	E	G
	mm	mm	mm	mm	mm	mm
SRE160, SRX175	49,2	28,5	15,9	71,2	92,2	25,4
SRE320, SRX350	61,9	28,5	15,9	85,7	125,4	33,3

Type	A	B	C	D	E	F	H
	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm
SR50	19	6,2	35,7	4	48	---	15,8
SR175	28,6	11,2	54,9	6,6	79,5	13,0	25,4
SR350	28,5	34,7	70,0	7,0	107,5	13,0	33,2

Specifiche tecniche • Technical specifications

Modello	Model	SR50	SR175	SR350	SRE160	SRE320	SRX175	SRX350
Cavo	Wire size	8 AWG	1/0 AWG	4/0 AWG	35mm ²	70mm ²	AWG1/0	AWG2/0
Corrente nominale $I_N^{(1)}$	Current rating $I_N^{(1)}$	50 A	175 A	350 A	160 A	320 A	175 A	350 A
Tensione di isolamento	Voltage rating	600 V	600 V	600 V	600 V	600 V	600 V	600 V
Temperatura di funzionamento	Operating Temperature	-20 °C ... +105 °C						

(1) dipende dalla sezione del cavo e dal tipo di installazione (1) depending on cross section and installation

Materiali involucro • Material Housing

		SR50 - SR175 - SR350		SRE160 - SRE320 - SRX175 - SRX350	
		Standard	PBT/PC-Blend	Standard	PBT/PC-Blend
Assenza di alogeni	Halogen-free	DIN VDE 0472-815	sì yes	DIN VDE 0472-815	sì yes
Reazione alla fiamma	Reaction to fire	UL 94	V-0	UL 94	
Resistenza ai raggi UV	UV resistant				V-0
Resistenza all'ozono	Ozone resistant		sì yes	EN 1175-1	sì yes

Materiali contatti • Material data contacts

Rame elettrolitico Cu-ETP acc. EN 13601 argentato.
Electrolytic high conductive copper Cu-ETP acc. EN 13601 and silver plated surface.

Tutte le informazioni descritte in questo documento sono riservate e non possono essere distribuite o modificate senza l'autorizzazione di Ravioli S.p.A. Tutte le immagini riprodotte nel presente catalogo sono esemplificative ed i dati riportati possono essere modificati senza preavviso, quindi non possono avere carattere contrattuale.

All the information described in this document are reserved and cannot be distributed or modified without Ravioli's authorization.
All the images which are shown in this catalogue are illustrative and data can be modified without notice; therefore they cannot be used in terms of contract

Ravioli S.p.A.
Via Passo Pordoi, 4 - 20139 Milan, Italy
Tel. +39 02 53.63.01 - Fax +39 02 53.63.05
E-mail: raviolispa@raviolispa.com - www.raviolispa.com

